



**RÅDET FOR
DEN EUROPÆISKE UNION**



6175/13

(OR. en)

PRESSE 46

PR CO 7

PRESSEMEDDELELSE

3221. samling i Rådet

Uddannelse, ungdom, kultur og sport

Bruxelles, den 15. februar 2013

Formand

Ruairí Quinn

Irlands minister for uddannelse og kvalifikationer

P R E S S E

Rue de la Loi 175 B – 1048 BRUXELLES Tlf.: +32 (0)2 281 7040 / 6319 Fax: +32 (0)2 281 8026
press.office@consilium.europa.eu <http://www.consilium.europa.eu/Newsroom>

6175/13

1
DA

De vigtigste resultater af Rådets samling

Rådet vedtog konklusioner om investering i uddannelse som svar på Kommissionens nylige meddelelse "Nytænkning på uddannelsesområdet".

Det holdt også en orienterende debat om "Uddannelse og kvalifikationer med henblik på beskæftigelse, stabilitet og vækst" inden for rammerne af det europæiske semester og navnlig de uddannelsesmæssige aspekter i den årlige vækstundersøgelse 2013.

Under frokosten udvekslede ministrene synspunkter med arbejdsmarkedets parter om nogle af de spørgsmål, der var blevet drøftet under rådssamlingen.

INDHOLD¹

DELTAGERE	4
------------------------	----------

PUNKTER BEHANDLET VED DEBAT

UDDANNELSE.....	6
Investering i uddannelse.....	6
Uddannelse og kvalifikationer med henblik på beskæftigelse og vækst	7
Eventuelt	9
"Erasmus for Alle"	9

ANDRE PUNKTER, DER BLEV GODKENDT*RETLIGE OG INDRE ANLIGGENDER*

– Samarbejdsaftale mellem Liechtenstein og Eurojust.....	11
--	----

FØDEVARELOVGIVNING

– Godkendelse af fødevaretilsætningsstoffer.....	11
--	----

¹

- Når Rådet formelt har vedtaget erklæringer, konklusioner eller resolutioner, angives dette i overskriften for det pågældende punkt, og teksten er sat i anførelstegn.
- Dokumenter med en dokumentreference er tilgængelige på Rådets internetsted <http://www.consilium.europa.eu>.
- Asterisk ved en afgørelse betyder, at der er fremsat offentligt tilgængelige erklæringer til optagelse i Rådets protokol; disse erklæringer findes ligeledes på Rådets internetsted eller kan fås ved henvendelse til Pressetjenesten.

DELTAGERE**Belgien:**

Olivier BELLE

Stedfortrædende fast repræsentant

Bulgarien:

Maria KOLEVA

Mertensgruppen

Den Tjekkiske Republik:

Jiří NANTL

1. viceminister for uddannelse, ungdom og sport

Danmark:

Christine ANTORINI

Børne- og undervisningsminister

Tyskland:

Helge BRAUN

Statssekretær under forbundsministeren for uddannelse og forskning, medlem af Forbundsdagen

Estland:

Clyde KULL

Stedfortrædende fast repræsentant

Irland:

Ruairí QUINN

Thomas HANNEY

Minister for uddannelse og kvalifikationer
Stedfortrædende fast repræsentant**Grækenland:**

Athanasios KYRIAZIS

Statssekretær, Uddannelsesministeriet

Spanien:

Monserrat GOMENDIO KINDELAN

Statssekretær for uddannelse, erhvervsuddannelse og universiteter

Frankrig:

Alexis DUTERTRE

Stedfortrædende fast repræsentant

Italien:

Francesco PROFUMO

Minister for uddannelse, universiteter og forskning

Cypern:

Giorgos DEMOSTHENOUS

Uddannelses- og kulturminister

Letland:

Sanda LIEPIŅA

Statssekretær, Ministeriet for Videnskab og Uddannelse

Litauen:

Dainius PAVALKIS

Uddannelses- og videnskabsminister

Luxembourg:

Michèle EISENBARTH

Stedfortrædende fast repræsentant

Ungarn:

Olivér VÁRHELYI

Stedfortrædende fast repræsentant

Malta:

Dolores CRISTINA

Uddannelses- og arbejdsminister

Nederlandene:

Derk OLDENBURG

Stedfortrædende fast repræsentant

Østrig:

Harald GÜNTHER

Stedfortrædende fast repræsentant

Polen:

Krystyna SZUMILAS

Uddannelsesminister

Portugal:

Nuno CRATO

Undervisningsminister

Rumænien:

Remus PRICOPIE

Uddannelsesminister

Slovenien:

Mojca ŠKRINJAR

Statssekretær, Ministeriet for Uddannelse, Videnskab, Kultur og Sport

Slovakiet:

Dušan ČAPLOVIČ

Minister for uddannelse, videnskab, forskning og sport

Finland:

Jukka GUSTAFSSON

Undervisnings- og videnskabsminister

Sverige:

Jan BJÖRKLUND

Vicestatsminister, uddannelsesminister

Det Forenede Kongerige:

Shan MORGAN

Stedfortrædende fast repræsentant

.....
Kommissionen:

Androulla VASSILIOU

Medlem

.....
Den tiltrædende stats regering var repræsenteret således:

Kroatien:

Željko JOVANOVIĆ

Minister for videnskab, uddannelse og sport

PUNKTER BEHANDLET VED DEBAT

UDDANNELSE

Investering i uddannelse

Rådet vedtog konklusioner om investering i uddannelse som svar på Kommissionens meddelelse "Nytænkning på uddannelsesområdet" ([14871/12](#)) og de uddannelsesmæssige aspekter i den årlige vækstundersøgelse 2013 ([16669/12](#) + [ADD 1](#) + [ADD 2](#) + ADD 3), således som Det Europæiske Råd opfordrede til på sit møde den 13.-14. december 2012 ([EUCO 205/12](#)).

Konklusionerne fremhæver prioriterede områder for uddannelsesreformer med særlig vægt på forbedring af kvalifikationer og kompetencer generelt for at sætte skub i beskæftigelsesegnetheden og nedbringe ungdomsarbejdsløsheden. De tager desuden sigte på at styrke sammenhængen mellem Europa 2020-målene og den åbne koordinationsmetode på uddannelsesområdet med det formål at fremme tættere samarbejde med andre relevante politiske udvalg såsom Udvalget for Økonomisk Politik og Beskæftigelsesudvalget.

Medlemsstaterne opfordres navnlig til:

- at omstrukturere deres uddannelsessystemer, f.eks. ved at skabe tættere forbindelser til arbejdsmarkedet
- at forbedre erhvervsrettede uddannelser med fokus på mulige vækstområder eller områder, hvor der er mangel på kvalifikationer
- at identificere unge med risiko for at forlade skolen for tidligt og tilvejebringe individualiseret støtte
- at reducere antallet af lavtuddannede voksne gennem adgang til voksenuddannelse og livslang læring og
- at optimere anvendelsen af ikt-baseret læring og adgang til åbne uddannelsesressourcer.

Nogle medlemsstater ønskede, at Rådet for Uddannelse, Ungdom, Kultur og Sport detaljeret og regelmæssigt gennemgår de fremskridt, som medlemsstaterne har gjort både enkeltvis og samlet set, med hensyn til at reagere på landespecifikke henstillinger, hvorimod andre medlemsstater foretrak en mindre præskriptiv procedure og gjorde gældende, at uddannelse allerede spiller en tilstrækkelig fremtrædende rolle i det europæiske semester, og at uddannelse henhører under national kompetence. De fleste medlemsstater mente, at det var vigtigt og nyttigt at udveksle oplysninger og god praksis.

Kommissionen betragtede disse konklusioner som en milepæl og understregede, at EU's undervisningsministre har interesse i at spille en mere aktiv rolle i debatten om de reformer, som der stilles krav om i de landespecifikke henstillinger, eftersom deres politiske relevans ventes at blive endnu større. De vil sandsynligvis spille en central rolle i udvælgelsen af prioriteter til fremtidige interventioner under strukturfondene.

Kommissionen lagde særlig vægt på vigtigheden af to initiativer, der foreslås i meddelelsen og snart skal gennemføres:

- alliancen for lærepladser, der tager sigte på at forbedre læring på arbejdspladsen og skabe tættere partnerskaber mellem uddannelses- og beskæftigelsesverdenen, navnlig arbejdsmarkedets parter, virksomheder og udbydere af erhvervsrettede uddannelser
- dagsordenen for modernisering af uddannelse via ikt-værktøjer.

Kommissær Androulla Vassiliou opfordrede endvidere til hurtigt at indføre et benchmark for sprog, hvilket kan have positive virkninger på unges beskæftigelsesegnethed.

Uddannelse og kvalifikationer med henblik på beskæftigelse og vækst

Inden for rammerne af det europæiske semester og navnlig med henblik på at give undervisningsministrene mulighed for at reagere på henstillingerne i den årlige vækstundersøgelse 2013 blev ministrene opfordret til under en offentlig debat at angive, hvilke umiddelbare og praktiske foranstaltninger deres lande træffer på uddannelsesområdet med henblik på at forbedre kvalifikationsniveauer og beskæftigelsesegnetheden, bl.a. under hensyn til det akutte behov for at nedbringe ungdomsarbejdsløsheden.

De blev også bedt om kort at fremhæve et praktisk initiativ i deres medlemsstat, herunder foranstaltninger, som de måske vil træffe som reaktion på relevante landespecifikke henstillinger.

Formandskabet havde inviteret to gæstetalere for at gøre debatten mere åben og interaktiv, nemlig Lord David PUTTNAM, dekan for UK's Open University og kendt filmproducent, og Andreas SCHLEICHER, direktør for uddannelse under OECD og særlig uddannelsespolitisk rådgiver fra OECD.

Andreas Schleicher omtalte tre spørgsmål:

- de globale udfordringer, Europa står over for i form af konkurrence fra Nordamerika, Asien osv.
- dokumentation for, hvilke kvalifikationer arbejdsgiverne efterspørger
- eksempler på god praksis fra Europa.

Lord David Puttnam understregede, at uddannelse ikke er en luksus: det er faktisk et spørgsmål om vores samfunds overlevelse. Det er dårlig uddannelse, som ikke kan betale sig.

Han påpegede, at der er afstand mellem vores normale klasseværelser og den omkringliggende verden, og det kan på et givet tidspunkt bevirke, at børn overordnet giver uddannelse skylden for ikke at have forberedt dem på de nye udfordringer. Selv om digitale færdigheder skal beherskes, lagde han stor vægt på, at lærerne spiller en yderst vigtig rolle og skal være ordentligt uddannede og højt kvalificerede. Han opfordrede også medlemsstaterne til at tilskynde lærerne til at udveksle oplysninger ved hjælp af internetplatforme og lade deres erfaringer gå i arv, når de går på pension, hvilket allerede sker i Det Forenede Kongerige.

Selv om medlemsstaterne generelt var enige om, at uddannelse ikke blot handler om at forberede unge på arbejdsverdenen, er udviklingen af relevante kvalifikationer til arbejdsmarkedet helt klart et centralt problem, især i den nuværende situation med stor ungdomsarbejdsløshed i Europa og det uacceptabelt høje antal unge, som forlader skolen for tidligt i flere medlemsstater. Det anslås dog, at der i øjeblikket er mere end 2 millioner stillinger, der ikke kan besættes.

De fleste medlemsstater var enige om, at erhvervsrettet uddannelse (VET) skal opgraderes og værdsættes positivt, og at sondringen mellem akademisk uddannelse og erhvervsrettet uddannelse bør ophæves. Med henblik herpå understregede mange medlemsstater vigtigheden af at udvikle erhvervsuddannelser af høj kvalitet og fremme voksenuddannelser, helst i samarbejde med arbejdsmarkedets parter inden for dette område. Et antal medlemsstater mindede også om nødvendigheden af at tilpasse erhvervsuddannelsespolitikker til de nationale, regionale og lokale økonomiske udviklingsstrategier.

Et antal medlemsstater har allerede udviklet eller er i gang med at gennemføre strategier med henblik på at sikre en mere effektiv overgang fra skole til arbejde gennem en forudsigelse af udviklingen i efterspørgslen af kvalifikationer i tæt samarbejde med virksomhederne.

Flere medlemsstater gjorde opmærksom på vigtigheden af tilegne sig grundlæggende kvalifikationer inden udviklingen af andre kompetencer, selv om de også er nyttige. Andreas Schleicher påpegede, at det, der betød mest, ikke så meget var de opnåede færdigheder, men den måde, vi vil anvende dem på.

Kommissionen mindede om, at det er et afgørende år for medlemsstaternes planer for så vidt angår finansiering fra strukturfondene: Der er 35 mia. EUR til rådighed, navnlig fra Den Europæiske Socialfond, og det kan gøre en forskel, hvis de bruges effektivt.

Kommissær Androulla Vassiliou glædede sig også over den nyoprettede samarbejdsramme med OECD, der søger at skabe komplementaritet, som kan forbedre virkningen i medlemsstaterne. Samarbejdet vil hovedsagelig blive udviklet gennem landespecifikke analyser, kvalifikationsstrategier og evalueringsredskaber.

Kommissæren opfordrede endvidere medlemsstaterne til at tilskynde deres universiteter til at deltage i det nye U-multirankprojekt, som iværksættes med det formål at oprette en mere realistisk rangliste over universiteter, der ikke kun fokuserer på forskningskapacitet.

Endelig var de fleste medlemsstater meget positive over for kvaliteten af indlæggene fra gæstetalerne og takkede formandskabet for at tillade en omfangsrig og dynamisk debat.

Eventuelt

"ERASMUS FOR ALLE"

Rådet noterede sig den mundtlige orientering fra formandskabet om status vedrørende forslaget til forordning om oprettelse af "Erasmus For Alle": EU-programmet for uddannelse, ungdom og idræt.

Kommissionen forelagde sit forslag den 25. november 2011 ([17188/11](#)) + [ADD 1-6](#)). Rådet nåede til enighed om en delvis generel indstilling i maj 2012 ([9873/12](#)), der udelukkede eventuelle bestemmelser, der har budgetvirkning, i afventning af en samlet aftale om den flerårige finansielle ramme (FFR). Det foreslåede budget for programmet er på 19 mia. EUR.

Selv om Rådet opretholdt den overordnede arkitektur i Kommissionens forslag med vægt på forenkling og forskellige typer af aktioner i stedet for en rent sektorbaseret tilgang, foretog det en række ændringer i teksten, hvoraf mange siden er blevet taget op af Parlamentet.

I Europa-Parlamentet vedtog Kultur- og Uddannelsesudvalget (CULT) som korresponderende udvalg 273 ændringer til forslaget den 27. november 2012. Fire andre udvalg - BUDG, DEVE, EMPL og ITRE - har også afgivet udtalelse. De vigtigste forskelle i forhold til Rådets holdning kan sammenfattes som følger:

- nyt navn til programmet: YES Europe-programmet
- bevarelse af de nuværende "varemærker" for underprogrammerne (Comenius, Erasmus, Leonardo da Vinci, Grundtvig, etc.)
- detaljerede målsætninger for kapitlerne om uddannelse og ungdom
- medtagelse af indikatorerne i (et bilag til) basisretsakten
- øget anvendelse af delegerede retsakter.

Et første uformelt møde mellem Rådet (repræsenteret ved det irske formandskab), Kommissionen og Europa-Parlamentet (trilogen) med henblik på forberedelse af enighed om forslaget er planlagt til den 19. februar 2013. Formandskabet håber at kunne opnå enighed inden sommeren, således at Kommissionen kan afslutte vigtigt forberedende arbejde i tide til, at programmet kan begynde den 1. januar 2014 som foreslået.

Det Europæiske Råd vedtog på sit møde på 7.-8. februar en væsentlig forøgelse af de finansielle midler til fremadrettede udgifter såsom uddannelse med henblik på at fremme vækst og skabe arbejdspladser. Således er underudgiftsområdet "Konkurrenceevne" steget med over 37 % i forhold til FFR 2007-2013. Desuden påtog Det Europæiske Råd sig at øge finansieringen til "Erasmus for alle"-programmet, idet det nøjagtige beløb dog vil afhænge af yderligere forhandlinger med Europa-Parlamentet.

ANDRE PUNKTER, DER BLEV GODKENDT

RETLIGE OG INDRE ANLIGGENDER

Samarbejdsaftale mellem Liechtenstein og Eurojust

Rådet godkendte samarbejdsaftalen mellem Liechtenstein og Eurojust ([5384/13](#)) på grundlag af en udtalelse fra Den Fælles Kontrolinstans for Eurojust i henhold til Rådets afgørelse 2009/426/RIA. Formålet med aftalen er at bekæmpe grov kriminalitet, navnlig organiseret kriminalitet og terrorisme.

FØDEVARELOVGIVNING

Godkendelse af fødevarerilsætningsstoffer

Rådet besluttede ikke at modsætte sig vedtagelsen af følgende to kommissionsforordninger:

- en forordning, der tillader anvendelse af natriumascorbat (E 301) som antioxidant i vitamin D-præparater bestemt til anvendelse i fødevarer til spædbørn og småbørn ([17675/12](#))
- en forordning, der tillader anvendelse af tricalciumphosphat (E 341 (iii)) som antiklumpningsmiddel i næringsstofpræparater bestemt til anvendelse i modermælkserstatninger og tilskudsblandinger til spædbørn og småbørn ([17677/12](#)). Tricalciumphosphat sikrer, at blandinger i pulverform forbliver flydefremmende.

Kommissionens forordninger er omfattet af den såkaldte forskriftsprocedure med kontrol. Det betyder, at Kommissionen, nu hvor Rådet har givet sin tilslutning, kan vedtage dem, medmindre Europa-Parlamentet modsætter sig det.